

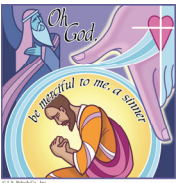
THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME TRZYDIESTA NIEDZIELA ZWYKŁA

OCTOBER 27, 2019



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME OCTOBER 27, 2019

God was reconciling the world to himself in Christ, and entrusting to us the message of salvation.
— 2 Corinthians 5:19

A HUMBLER HEART

People often feel awkward about regarding humility as a virtue at all. Is it really a good thing to feel small? Or does it harm our ego and our self-confidence. Perhaps the word “humble” is too often misused, applied without much thought to dwellings that are shoddy or neglected, to efforts that are half-hearted failures and to characters who adopt a pose of false modesty in order to win approval.

Genuine humility is simply recognizing the essential truth about ourselves. It is honest self-appraisal, in God’s presence, with no pretenses, masks or poses. In the presence of the all-holy, all-powerful God each of us knows himself/herself as weak, imperfect and indeed sinful; and with this we recognize our need for mercy. There is no bribe that we can offer to blot out our guilt. There is no pressure we can exert (as we might among ourselves) to gain a credit we do not deserve. Our best recourse is a humble spirit; this attitude will draw down on us divine mercy and grace. The Publican felt this need for complete honesty, as he stood in the Temple of God. “Lord, be merciful,” he said; and went home with his sins forgiven and with relief in his heart.

On the other hand, what’s wrong with the outlook of this Pharisee, if anything? After all, he leads an admirable life and gives good example within the Jewish tradition. According to his self-appraisal, he kept all the rules, from fasting and almsgiving to honesty and purity. There was real effort there, a commitment to holiness within his tradition. But his virtues made him to forget that he remained weak and sinful, like other people. His sense of punctilious holiness took the place of prayer. He goes so far as to despise others, while giving thanks for his own merits. And by this attitude, he undermines his other virtues. Pride is like a worm, destroying the apple at its core. Indeed, it turns him from speaking to God, to talking about himself. His prayer dies.

Today’s Readings: *Sir 35:12-14, 16-18; Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23; 2 Tm 4:6-8, 16-18; Lk 18:9-14*

TREASURES FROM OUR TRADITION

This week we have in All Souls’ Day a commemoration that is linked to the Halloween customs. The big-spending sugar shock holiday is a long way removed from Thursday’s grateful remembrance of the souls who are hidden from our sight, but alive to Christ. Old pagan superstitions might find us holding our breath when going by the graveyard, whereas others might actually go to the cemetery to tend the family graves, to share good food, and remember dear ones. Nowhere does a culture embrace this day as fully as in Mexico. The “Day of the Dead” is a national holiday that unfolds over three full days.

For three thousand years, the indigenous people of

Mexico have been mocking death in an annual festival, and the invading Spaniards were shocked at the spectacle. To the Aztecs, life was a dream, and death was the entry into full life. Skulls were thus a symbol of joy and release from life’s sorrows. The missionaries found all this a bit creepy, but they moved the three-day feast from August to synchronize it with the Christian calendar. So today, graves are decorated, altars are built in the home to honor the family dead, children feast on candy skulls, and people dress up in elaborate skeleton outfits. The devout spend hours in the cemetery, and there is a lively sense of the communion of saints, the living and the dead.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTORS AND EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

Our Center needs more people willing to serve as Lectors and Extraordinary Ministers of Holy Communion. In accordance with the Diocese of Orange guidelines, Lectors must be fully initiated Catholics (have received the three Sacraments of Initiation—Baptism, First Eucharist and Confirmation). In addition to fully initiated, Ministers of Holy Communion must be at least 25 years old.

Please consider this invitation to deepen your involvement in the Liturgy. A training session is required, and you will be scheduled on a rotation basis to serve at the Mass of your choice. For questions or additional information please contact Sue Hannes at 714-777-6681 (leave message) or gphannes@earthlink.net for the English Masses or Fr. Zbigniew for the Polish Masses. We hope that you will prayerfully consider this invitation

LEKTORZY I NADZWYCZAJNI SZAFARZE KOMUNII ŚWIĘTEJ

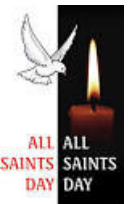
Nasz Ośrodek potrzebuje więcej osób chętnych do służenia jako Lektorzy i Nadzwyczajni szafarze Komunii Świętej. Zgodnie z zasadami Diecezji lektorami i szafarzami mogą być katolicy którzy przyjęli Sakramenty Chrztu, Pierwszej Komunii i Bierzmowania. Dodatkowo szafarze muszą mieć co najmniej 25 lat.

Prosimy o rozważenie tej prośby i zastanowienie się nad taką formą służby Panu Bogu i bliźniemu. Odbędzie się szkolenie i zostanie zaplanowany rozkład Mszy według własnego wyboru. Prosimy zainteresowanych o kontakt z ks. Zbigniewem.

ALL SAINTS DAY (HOLY DAY OF OBLIGATION)

FRIDAY, NOVEMBER 1ST, 2019

Masses 8:30 am in English, 7:30 pm in Polish.



FIRST FRIDAY OF THE MONTH

Adoration of the Blessed Sacrament throughout the day until until midnight.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 30 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Syr 35:12-14, 16-18; Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23; 2 Tm 4:6-8, 16-18; Łk 18:9-14*

Temat dotyczący modlitwy jest na pewno tak stary, jak i sam człowiek. Różnie próbowano określić modlitwę. Nazwano ją m.in. wzniesieniem myśli do Boga (św. Jan Damasceński) oraz rozmową z Bogiem (św. Augustyn). Niezależnie jednak od takiej czy innej definicji, wszyscy zgodzą się z tym, że w modlitwie szuka człowiek łączności, kontaktu z Bogiem. Ponieważ zaś prawdziwe nawiązanie łączności następuje wtedy, gdy osoba, do której się zwracamy, odpowiada, dlatego modlitwa przybiera charakter dialogu. Jest więc nie tylko aktem jednostronnym, lecz dwustronnym, spotkaniem Boga i człowieka w słowie i odpowiedzi.

Wszystko, co wyżej powiedziano o modlitwie, dotyczy dobrej, owocnej modlitwy, stanowi przeto niejako punkt docelowy w rozważaniu tego tematu. Człowiek musi jednak spełnić pewne warunki, wymagane do nawiązania przez niego łączności z Bogiem. Trzeba powiedzieć, że punktem wyjścia jest wewnętrzna postawa człowieka. Nie ulega wątpliwości, że na pierwszym miejscu chodzi o wiarę. Tutaj w sposób szczególny spełnia się to, co Pismo św. mówi o przystępujących do Boga: musi on wierzyć, że Bóg jest i wynagradza tych, którzy Go miłują.

Dzisiejsze pierwsze czytanie przedstawia modlitwę człowieka biednego. Płyne ona właśnie z głębokiej wiary, ponieważ ten, który został skrzywdzony przez ludzi, zwracając się do Boga wyraża mocne przekonanie, że Pan jest Sędzią, który nie ma względu na osoby, a więc że tylko On potrafi wymierzyć sprawiedliwość. Dowiadujemy się jednak również, że ten "biedny" to nie tylko człowiek skrzywdzony, ale równocześnie "sprawiedliwy" i zostanie wysłuchany ze względu na swoją sprawiedliwość: "Najwyższy ujmie się za sprawiedliwym". Tak więc wiara musi się łączyć z życiem i postępowaniem człowieka. Człowiek wypełniający nakazy Pana (sprawiedliwy) ma prawo uzyskać odpowiedź, gdy zwraca się do Boga w modlitwie.

Mówiąc o postawie człowieka jako warunku dobrej modlitwy, nie sposób pominąć pokory, która płynie z głębokiej wiary. Zwracając się do Boga w modlitwie, człowiek musi pamiętać o tym, kim jest i komu wszystko zawdzięcza. Nigdy nie może przybrać postawy dumnego faryzeusza, który stając przed Bogiem "przechwalał się" tylko swoimi sukcesami i to do tego stopnia, że sam wystąpił w roli sędziego: siebie uznał za sprawiedliwego, a potępił biednego celnika, który wprawdzie nie był może najlepszym człowiekiem, ale przecież dostrzegł własną nędzę i prosił Boga o miłosierdzie. Przez swoją postawę faryzeusz przekreślił istotę modlitwy, która ma być dialogiem, rozmową. Nie dopuścił bowiem "do głosu" Tego, do którego się zwracał. Jego rzekoma modlitwa stała się aktem jednostronnym, ponieważ sam decydował o wszystkim.

Modlitwa ma być pokorna. Stając przed Bogiem musimy zdawać sobie sprawę, że jesteśmy tylko słabymi ludźmi, zależnymi całkowicie od Tego, do którego się

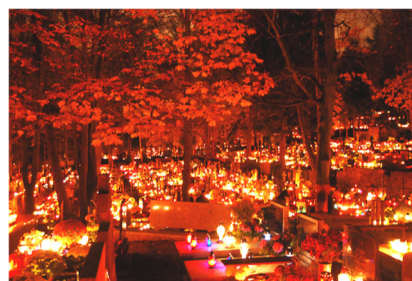
zwracamy. Gdy zaś nam się wydaje, że mamy jakieś osiągnięcia, to ocenę winniśmy Bogu pozostawić, bo od Niego pochodzi wszelkie dobro. Stając do modlitwy musimy być również właściwie nastawieni do braci, nie osądzając ich w żadnym wypadku, ponieważ Pan sobie zarezerwował sąd nad człowiekiem.

W dzisiejszym fragmencie zaczerpniętym z Drugiego Listu do Tymoteusza słuchamy wspaniałego wyznania, jakie wyszło z ust Apostoła narodów, św. Pawła, oczekującego w więzieniu na śmierć męczeńską.

W takiej chwili dokonuje człowiek przede wszystkim rozrachunku, próbuje sporządzić bilans całego swego życia. Mając na uwadze wybór, jakiego dokonał pod bramami Damaszku, kiedy to poznał swój błąd i opowiedział się zdecydowanie za Chrystusem, stwierdza, że wystąpił w dobrych zawodach. Jest chyba czymś istotnym, gdy człowiek stojący w obliczu śmierci może szczerze wyznać, że szedł słuszną drogą. Za swój niezawodny sukces uważa Apostoł fakt, że do końca dochował wiary, a więc stale pozostawał w łączności z Bogiem przez Jezusa Chrystusa. Dlatego nie obawia się spotkania z Panem, jest bowiem głęboko przekonany, że otrzyma przygotowany dla niego wieniec sprawiedliwości - wieczną nagrodę. Oczywiście taka postawa nie ma nic wspólnego z dumą faryzeusza, którą Chrystus ostro potępił, ponieważ Apostoł wszystko odnosi do Boga i jest głęboko przekonany, że Jemu to zawdzięcza.

Świadomość zjednoczenia z Panem wyraża zwłaszcza w ocenie ostatnich wydarzeń. Stwierdza mianowicie, że wszyscy go opuścili i nie stanęli w jego obronie. Nikogo jednak nie osądza, lecz prosi Boga, aby im to nie zostało policzone. Natomiast jest głęboko przekonany, że w tych krytycznych chwilach Pan stanął przy nim. Tak więc niczego sobie nie przypisuje, tylko wyraża nadzieję, że Pan wybawi go i przyjmie do swego królestwa. Jemu więc niech będzie chwała na wieki.

-- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

**WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH
(ŚWIĘTO OBOWIĄZKOWE)****PIĄTEK 1 LISTOPADA 2019 R.**Msza święta w Naszym Ośrodku
o 19:30 po polsku**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA**Wystawienie Najświętszego Sakramentu
do północy.

UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH



Dzień Wszystkich Świętych jest dniem apostołów, wyznawców, doktorów Kościoła, mężów i niewiast, którzy w ciągu wieków wyróżnili się świętością swego życia. Dzień ten jest także świętem tych wszystkich, którzy nie są oficjalnie kanonizowani, a którzy przez wiarę, będącą im drogą i światłem życia, doszli do niebieskiego Jeruzalem.

Wspólnota wierzących nazywa ludzi świętymi, ponieważ jest przekonana, że przynajmniej pewne aspekty ich życia i wiary są wzorcowe, godne naśladowania. Słownik podaje, że święty to ktoś cnotliwy, sprawiedliwy, dobry, szlachetny, prawy, uczynny, cierpliwy, pełen miłości i dobroci dla innych. Ludzie, których dzisiaj nazywamy świętymi, są widzialną wiarą. W nich bowiem inni widzą oblicze niewidzialnego Boga.

Święty człowiek to przyjaciel Boga. Naśladowanie świętych nie polega na tym by dosłownie czynić to, co oni czynili, ale by działać w tym samym duchu. Nie trzeba starać się naśladować rzeczy nadzwyczajnych, ale te najzwyklejsze: miłość, wiarę, wierność w rzeczach zwykłych, w spełnianiu codziennych obowiązków. Tak, by w każdej chwili swego życia, w tych okolicznościach, w jakich się żyje, bez problemu mógł powiedzieć: "Jestem gotowy na wszystko".

Milena Kindziuk, "Niedziela", (wyjątek)

2 LISTOPAD—DZIEŃ ZADUSZNY

Listopad jest miesiącem specjalnej pamięci o zmarłych. W modlitwach polecamy Miłosierdziu Bożemu naszym zmarłym rodziców, krewnych, przyjaciół. Tych, którzy wyświadczyli nam jakiegokolwiek dobro, a także tych nieznanym, zapomnianym, za których nikt się nie modli. Pamiętamy także o tych, którzy oddali swe życie za Ojczyznę.

W tym modlitewnym zamyśleniu mimo woli nasuwa się refleksja o śmierci i przyszłym życiu wiecznym. Czy chcemy, czy nie chcemy, czy wierzymy w to czy nie - na pewno wszyscy umrzemy. Dziwna to równość i demokracja. Nie wiemy tylko kiedy i jak?

— „Niedziela”



Polska Szkoła zaprasza w niedzielę, 10 listopada na uroczyste obchody Święta Niepodległości Polski. W programie uroczysta Msza Św. za Ojczyznę, obiad oraz program artystyczny w wykonaniu uczniów kl.6 i kl.8.

POLISH INDEPENDENCE DAY

Our Polish School invites everyone on Sunday November 10th to join in celebrating the 101st anniversary of Poland regaining her independence in 1918. There will be an artistic program prepared by the students from the 6th and 8th grades as well as a delicious luncheon

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Krzysztof Fiedor	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Karen Arandoña	Grandson	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Kyle Arandoña	Thomas Guzzo	Jerry Nicasio
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael Ashline	Bea Halphide	Iwona Pisarek
Avalon Asgari	Loretta Harford	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Todd Hill	Elaine Quan
Wiesława Barr	Tot Hoang	Benito Ramirez
Jamie Barrett	Dick Hoffman	Donna Rodriguez
Lois Barta	Patricia Hoffman	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Tim Ryan
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Al Schneider
Ronald Brozchinsky	Jan Jarczok	Veronica Sequi
Maureen Broschinsky	Alyda Janulaitiene	Debra Shewman
Charlotte Frances	Ania Karwan	Maria Sowa
Edward Cacho	Lottie Koziel	Matt Starbuck
Dora Carrillo	Ks. Czesław Kopeć	Stanley Szymczyk.
Jean Carter	Anent L.	Cathy Thayer
Lilia Cerkaska	Mary Laning	Chrys Trau
Lila Ciecek	Danuta Labuś	Teresa Turek
Kazimiera Chilecka	Scotty Lynch	Lauren Vairo
Jan Chudy	Amber Matrauga	Charlene Web
Bernadine Dateno	Anthony Martinez	Carol Weinmann
Joe Doud	Antoinette Martinez	Bernadette Westphal
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	Richard Zeleski
Edmund F. Dzwigalski	Mariola i Jarosław Musiał	Bogusia Zientek

PAMIĘĆ O ZMARŁYCH DZIEŃ ZADUSZNY

Kościół poleca dziś Bożej dobroci, Bożej miłości i Bożemu przebaczeniu tych, co odeszli: Bóg niegdyś obmył ich wodą chrztu, teraz niech obmyje ich łaską przebaczenia.

Najwcześniejszy ślad Dnia Zadusznego w Polsce sięga XII wieku — Dzień Zaduszny wymienia kalendarz klasztoru cysterskiego w Łądzie, a z kościołów diecezjalnych zna Dzień Zaduszny kalendarz kapituły krakowskiej sporządzony w 1254 r.

Dzień modlitwy za zmarłych jest dla wielu dniem pytań zasadniczych. Dlaczego umieramy, dlaczego ciało nasze rozsypuje się w proch, dlaczego musimy przeżywać ból rozstania z bliskimi? Kto może nam zapewnić nieśmiertelność, kto powie nam, jak wygląda życie przyszłe, kto może pocieszyć w czasie smutku? Przyjęliśmy słowa Chrystusa i znamy odpowiedzi. Wierzmy temu, co mówią natchnione księgi Pisma św. Wiele zaś znalezionych odpowiedzi możemy sprowadzić do jednej: śmierć można zrozumieć tylko w świetle śmierci i zmartwychwstania Pana. Jak Jezus umarł i zmartwychwstał, tak również tych, którzy umarli w Jezusie, Bóg wyprowadzi i z Nim połączy (1 Tes 4, 14). Jak w Adamie wszyscy umierają, tak też w Chrystusie wszyscy będą ożywnieni (1 Kor 15, 22).

„Ja jestem Zmartwychwstanie i Życie. Każdy, kto żyje i wierzy we mnie, nie umrze na wieki” (J 11, 25). Wiara w Zmartwychwstanie Pana tkwi u podstaw naszej modlitwy za tych, którzy odeszli: aby nasi zmarli bracia zostali przyjęci do chwały, aby przeszli do miejsca światłości i pokoju. Oni nie tylko wierzyli w Pana, ale przez chrzest umarli z Nim i z Nim przeszli do nowego życia: niech Pan dopełni teraz tego, co rozpoczął na chrzcie świętym.

— Tekst pochodzi z: Ojcowie żywi, Kraków



**DAYLIGHT SAVINGS TIME
ENDS SUNDAY
NOVEMBER 3RD, 2019
ZMIANA CZASU**

COFAMY ZEGARKI O GODZINĘ
DO TYŁU



Sat 10/26	4:00 pm	For blessings for the Benello family For Father Zibi in Thanksgiving from the Bonello family
Sun 10/27	9:00 am	For blessings for the Camacho family from Mr. and Mrs. Cabotaje
	10:30 am	Za duszę wszystkich zmarłych krewnych i znanymych od Grarzyny Kopydłowskiej +Czesław Turek od żony z rodziną +Jadwiga, +Antoni i +Marek Szeliga z okazji rocznicy śmierci od córki i wnuczki Za duszę wszystkich zmarłych z rodzin Menclewicz, Woźniak, Gill i Findling +Stanisław Gardzielik w 12 rocznicę śmierci od córki z rodziną Za zdrowie Heleny Barys od córki Ewy Za zdrowie Aliny Żuchowskiej od córki O Boże błogosławieństwo dla Mai Jabłonowskiej z okazji 21 urodzin życzą rodzice +Leon Żuchowski w 20 rocznicę śmierci od żony i córek
		All Saints' Day
Fri 11/1	8:30 am	+Nick Wilson and +Kevin Starbuck from family
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
Sat 11/2		All Souls' Day
	8:30 am	For all the deceased from the families of the Polish Center
	4:00 pm	Za wszystkich zmarłych z rodzin Polskiego Centrum
Sun 11/3	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	Za zmarłych z rodzin Pietrzak, Gałązka, Żelazo, Tomczak i Wandę i Joy Sivly od Juliana i Edyty Pietrzak +Fortunat Kosowicz w 9 rocznicę śmierci od żony Bronisławy
Sat 11/9	4:00 pm	+Marion DeVoe from Sandy Parelli
Sun 11/10	9:00 am	For the repose of the souls of the departed Legion of Mary Members from Mary Anne Ahmed from Our Lady of Mt. Carmel Presidium of St. Martin de Porres Church
	10:30 am	+Julia Koenig z okazji urodzin od ojca Andrzeja



TODAY IS PRIESTHOOD SUNDAY

A special day set aside to honor the Priesthood in the United States. It is a day to reflect and affirm the central role of Priesthood in the life of the Church. Don't forget to tell them how much you appreciate all that they do for us.

Thank you Father Zibi for your dedication, generosity, and leadership in our Polish Center.



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
10/19 & 10/20/2019	\$4,061.00	\$1,304.00

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



DIocese OF ORANGE ALL SAINTS' DAY

Is set aside to honor, commemorate, and pray for our loved ones who have gone before us.

Catholic Cemeteries invite you to join us for

Mass on Friday, November 1st at 10:00 a.m. In the cemeteries in the Ascension Cemetery (Lake Forest), the Good Shepherd Cemetery (Huntington Beach) and the Holy Sepulcher Cemetery (Orange).



ALL SOULS DAY REMEMBRANCE OFFERING ENVELOPES

November is a month we remember our deceased relatives and friends.

Special All Souls Envelopes are available now in the back of the church. The Envelopes with the names of our loved ones will be placed on the altar during each Mass in November.

Miesiąc listopad jest miesiącem pamięci o naszych zmarłych. Koperty na tzw. Wypominki (All Souls' Envelopes) są rozłożone w kościele i w biurze parafialnym.

Koperty z imionami naszych zmarłych będą znajdować się na ołtarzu podczas każdej Mszy świętej w miesiącu listopadzie.



Grupa ZNP „Piaś” zaprasza na

Andrzejk

**Sobota 23 listopada 2019
od 19:00 do 24:00**

w Ośrodku Polonijnym
im. Św. Jana Pawła II
3999 Rose Dr, Yorba Linda, CA

Do tańca zagra Pan Zbigniew Gałązka
Wstęp \$70 od osoby—(w cenie gorąca kolacja i zimne przekąski)

Informacja i Rezerwacja:

Barbara Jaroslawski 714-357-6058 (SMS)

Grzegorz Chilecki 714-744-2775

PSA UPDATE

As of this week 116 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2019 and have pledged \$42,295.



FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnek@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass